

# Écho MUNICIPAL



[www.stcharlesdebourget.ca](http://www.stcharlesdebourget.ca)

Bulletin municipal de Saint-Charles-de-Bourget

Volume 42 # 3, 15 Septembre 2023, dépôt légal 15 Sept. 2023



## SOMMAIRE

|                         |            |                   |            |                          |         |
|-------------------------|------------|-------------------|------------|--------------------------|---------|
| Mot du Maire et rapport | Page 3 à 5 | Camp de jour      | Page 14-15 | Centre du Mieux-Vivre    | Page 22 |
| SDLB                    | Page 6     | Bingo             | Page 17    | Amis du Jardin           | Page 23 |
| Groupe Horticole        | Page 9     | Viactive          | Page 17    | Bibliothèque             | Page 25 |
| Comité des Loisirs      | Page 10—11 | Maison des Jeunes | Page 19    | Agenda des activités     | Page 27 |
| Service incendie        | Page 12    | Centre Mot à Mot  | Page 20    | Calendrier des collectes | Page 27 |
| Sécurité                | Page 13    | FADOQ             | Page 21    |                          |         |



Suivez nous sur Facebook  
Municipalité Saint-Charles-de-Bourget





# ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

---

# FRANÇOIS TREMBLAY

## Député de Dubuc

Adjoint parlementaire au Tourisme

# MOT DU MAIRE

*Mesdames, Messieurs,*

L'automne est à nos portes et les activités régulières reprennent peu à peu. Prenons un moment ensemble pour brosser le bilan des derniers mois avec un bref regard sur ce qui s'en vient.

Les réparations majeures du rang 4 Ouest sont terminés...enfin diront certains! Le résultat est impressionnant et la qualité des réfections perdurera pour plusieurs années.

Deuxième rang, concernant le ponceau Ludger Harvey, les travaux de reconstruction pourront débuter dès que nous aurons obtenu la réponse du MTQ. Cela occasionnera une fermeture de la route pendant 12 jours. Période où les résidents de ce secteur devront faire un détour. Nous préciseront les dates dès que possible.

Remerciement aux monitrices et aux membres du personnel municipal qui ont opéré le camp de jour édition 2023. Défi relevé avec un nombre record d'inscriptions pour cette année.

Concours de pêche, le 12 août dernier, un événement organisé par le Comité des Loisirs a fait des vagues sur le Saguenay. La deuxième édition du tournoi a réuni près de 200 participants, faisant de cette activité un succès incontestable. Bravo aux bénévoles qui ont su trouver de nombreux commanditaires et ainsi susciter l'intérêt de bien des amateurs de pêche.

Bref, nous pouvons être fiers de la vitalité de notre communauté, de toutes les activités qui s'y tiennent et de la belle participation qui en résulte!

**Bernard St-Gelais, Maire**



## MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL



**Bernard St-Gelais - Maire**  
 ◇ Sécurité publique et civile  
 ◇ Pompiers volontaires  
 ◇ Projet garderie CPE



**Marc Lavoie**  
 ◇ Comité des loisirs  
 ◇ Voirie



**Michel Néron**  
 ◇ Employés  
 ◇ Transports adaptés



**Jacques Gauthier**  
 ◇ Centre du mieux-vivre  
 ◇ Urbanisme



**Jany Tremblay**  
 ◇ Jardin Le Bourget  
 ◇ Maison des jeunes



**Sophie Tremblay**  
 ◇ Comité école  
 ◇ Bibliothèque  
 ◇ Projet garderie CPE



**Sylvie Brassard**  
 ◇ Comité MADA et famille  
 ◇ Société de développement  
 « Le Bourget »

### PROCHAINES RÉUNIONS DU CONSEIL :

le 2 octobre 2023 à 19 h 30  
 Le 6 novembre 2023 à 19 h 30  
 Le 4 décembre 2023 à 19 h 30

# RAPPORT DU MAIRE

Conformément à l'article 176.2.2 du Code municipal du Québec, voici les faits saillants du rapport financier de la Municipalité de Saint-Charles-de-Bourget qui s'est terminé le 31 décembre 2022 et qui a été audité par la firme d'experts-comptables MNP S.E.N.C.R.L./s.r.l.. Selon le rapport de l'auditeur indépendant, les états financiers donnent une image fidèle de la situation financière de la Municipalité conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

La Municipalité de Saint-Charles-de-Bourget est actuellement dans une importante phase de développement, d'investissements et de renouvellement de ses infrastructures et équipements municipaux. Plusieurs gros projets se sont réalisés dans les derniers mois et plusieurs autres sont en branles présentement. Bien que la majorité des projets soient subventionnés, pour obtenir une promesse d'aide financière, la Municipalité doit engager et supporter les coûts associés aux phases préliminaires de ces projets à même son fond général, ce qui peut parfois jouer sur les résultats d'un exercice financier à l'autre comme ce fut le cas pour 2022.

L'année 2022 a été particulièrement marquée par des hausses de coûts inattendues qui ont impactées nos prévisions budgétaires, mais aussi par certains événements incontrôlables. Une élection imprévue suite à une démission d'un membre du Conseil, de nombreux changements au niveau du personnel, une première année d'opération pour le Centre communautaire et une première saison pour le bloc sanitaire de la Marina.

L'exercice financier 2022 s'est terminé par un déficit de 307 778 \$ qui se traduit par un déficit de fonctionnement non affecté de 142 287 \$.

Il est important de comprendre que ce déficit est temporaire et que la situation sera régularisée dès 2023. Plusieurs éléments ayant causé le déficit en 2022 reviendront en surplus en 2023. En voici un aperçu :

60 000 \$ : Résultat du règlement d'un litige avec Isofor dans le dossier de construction du Centre communautaire incluant les frais de justice. Cette somme qui n'était pas prévue au budget 2022 sera financée par un règlement d'emprunt en 2023 ce qui permettra de renflouer le fonds général de la Municipalité.

201 499 \$ : activités d'investissements réalisés en 2022 (recherche en eau, épuration des eaux usées et réfection de la côte dans le 2<sup>e</sup> Rang) qui seront remboursés par le Programme de la TECQ 2019-2023 et que nous n'avons pas pu comptabiliser comme des comptes à recevoir, car nous avons reçu la confirmation de l'acceptation de la programmation seulement en janvier 2023. Cette somme sera recouvrée en 2023.

18 901 \$ : frais d'architecture pour le projet d'agrandissement de l'Hôtel de Ville, la mise aux normes de la Caserne et la construction d'un CPE qui sera financé par le programme PRACIM. Cette somme pourra être comptabilisée comme un montant à recevoir lorsque nous aurons reçu la promesse d'aide financière.

La Municipalité dispose des réserves financières suivantes :

| <b>Réserves financières</b>        |           |
|------------------------------------|-----------|
| Surplus affecté (Réserve incendie) | 36 747 \$ |
| Surplus affecté (Étude eaux usées) | 2 798 \$  |
| Réserve banc de gravier            | 38 257 \$ |
| Fonds parcs et terrain de jeux     | 2 335 \$  |

Ces sommes seront réinvesties en fonction des besoins.

En conclusion, le rapport financier, au 31 décembre 2022, démontre que malgré le déficit, la Municipalité est en bonne situation financière. Les employés municipaux ainsi que les membres du Conseil sont sensibles et soucieux des finances et des sommes investies dans la communauté et travaillent tous dans l'intérêt commun.

### Les principales réalisations 2022

- Une première année d'opération pour le Centre communautaire;
- Ouverture d'un CPE temporaire de 8 places au Centre communautaire;
- Ouverture du nouveau bloc sanitaire à la Marina - la construction du bâtiment a été financée par le programme PSPS de la MRC du Fjord-du-Saguenay;
- Études et confection des plans et devis pour l'assainissement des eaux usées et la réfection du réseau d'aqueduc - financé par le programme PRIMEAU;
- Renouvellement des résines à l'usine de filtration d'eau potable;
- Recherche d'une nouvelle source d'eau potable (étude préliminaire et forages) - financé par le programme TECQ;
- Études et confection des plans et devis pour le projet de réfection majeure route Laberge et du 4<sup>e</sup> Rang Ouest - financé par le programme PAVL;
- Travaux de rechargement et reprofilage des fossés (route Laberge, 1<sup>er</sup> Rang et 2<sup>e</sup> Rang);
- Confection des plans et demande de subvention pour le projet d'agrandissement de l'Hôtel de Ville et mise aux normes de la Caserne incendie - Programme PRACIM;
- Confection des plans Centre de la Petite Enfance (CPE).

### Et pour 2023

- Travail de préparation pour le projet d'agrandissement Hôtel de ville et mise aux normes de la Caserne incendie - Programme PRACIM;
- Travail de préparation pour le projet de construction d'un CPE de 21 places;
- Achat et installation d'une génératrice d'urgence à l'Édifice municipal (Centre de coordination des mesures d'urgence) - financé à 100% par la MRC;
- Achat et installation d'un méga dôme pour le sable - financé à 100% par le programme PRABAM;
- Études et conception des plans et devis pour le remplacement d'un tuyau d'aqueduc entre le dégrilleur et la station de pompage - financé par le Programme TECQ;
- Reconstruction du ponceau Ludger-Harvey sur le 2<sup>e</sup> Rang - financé par Programme PAVL;
- Travaux de réfection majeure route Laberge et 4<sup>e</sup> Rang O - financé à 85% par le programme PAVL;
- Poursuite de la confection des plans et devis pour l'assainissement des eaux usées et la réfection du réseau d'aqueduc - financé par le programme PRIMEAU;
- Développement et mise en place d'outils de planification pour la gestion des actifs municipaux ainsi que la réalisation d'un audit de l'ensemble des bâtiments détenus par la Municipalité - financé par le Programme de gestion des actifs municipaux de la FCM.



## Société de développement " Le Bourget "

L'un des rôles de la SDLB est de soutenir nos commerçants au meilleur de nos capacités. Alors, il nous a semblé tout naturel de vouloir mettre en lumière la relève de notre commerce local.

*Notre mission, vous faire découvrir ou redécouvrir nos entreprises locales !*



Une deuxième saison se termine pour les propriétaires de la Ferme le Filon, Marie-Pier Claveau et Karim Simard. Ces derniers ont pris la relève de la ferme les Jardins de Lily située au 610 , 2<sup>e</sup> rang au printemps 2022.

L'entreprise concentre ses activités dans la culture maraîchère et dans l'exploitation d'un verger de sureau biologique. Les fruits et les légumes issus de ces récoltes sont valorisés dans différents produits transformés biologiques. Fascinée par le goût riche de la baie de sureau

s'apparentant à la mûre et par ses nombreux bienfaits, l'entreprise se spécialise dans la production et la transformation du sureau.

La période d'autocueillette des baies de sureau est justement commencée ! Si vous êtes intéressés par ce petit fruit, nous vous invitons à prendre rendez-vous pour planifier votre visite.

Il est possible de vous procurer directement à la ferme ; miel, œufs frais, ail de conservation et différents produits transformés. Le kiosque à la ferme est ouvert à la demande, autant durant la semaine que la fin de semaine. N'hésitez pas à prendre rendez-vous au 418 817-4680.

Nous vous invitons à consulter la page Facebook de l'entreprise ou le site Internet [www.fermelefilon.com](http://www.fermelefilon.com) pour

Si toi aussi tu veux une chronique à propos de ton entreprise, écris moi!

sbaudet@stcharlesdebourget.ca



# Nos commanditaires et commerçants locaux...

Plusieurs de nos commanditaires sont des commerçants et des gens d'affaires de Saint-Charles-de-Bourget.

Certains ont leurs entreprises établies ici-même, d'autres habitent ici et opèrent leurs commerces tout près.

**ENCOURAGER NOTRE COMMERCE LOCAL,**

**C'EST TOUJOURS UNE BONNE IDÉE!**



**MÉCANIQUE ST-CHARLES**

358, 2E Rang,  
Saint-Charles-de-Bourget  
Tel : (418) 672-4832

Alexandre Harvey

Pamela Deschênes

Propriétaires



418 815-0673 581 234-4083  
SAMUEL JACQUES Entrepreneur Général SANDY BOIVIN AUDET Adjointe Administrative  
servicesconstruction.sjacques@hotmail.com RBO-5777-9522-01

**François Gobeil**

Courtier résidentiel et commercial  
francois.gobeil@viacapitale.com

Bur. : 418 543.5511 | Fax : 418 543.8214  
Cell. : 418 290.2490

Via Capitale Saguenay-Lac-Saint-Jean\* | Agence immobilière  
1212, boul. Talbot, Chicoutimi (Quebec) G7H 4B7

[www.viacapitalevenu.com](http://www.viacapitalevenu.com)

\*Franchisé autonome et indépendant de Via Capitale, franchiseur

**viaPROTECTIONS**  
hypothécaire domiciliaire propriétaire



**Armoire de cuisine  
Salle de bain  
Ébénisterie de tout genre**

Frédéric Larouche & Bianka Dallaire  
418 672-1613 • 418 550-6229

381, rue Principale, St-Charles-de-Bourget  
armoirebelle-vue@hotmail.ca  
[www.armoirebellevue.com](http://www.armoirebellevue.com)

Suivez-nous sur



R.B.Q. : 5630-3340-01



**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**

**INDUSTRIEL | COMMERCIAL | RÉSIDENTIEL**



661 3E RANG SAINT-CHARLES-DE-BOURGET G0V 1G0

**581.306.3778**

RBQ : 57000-2461-01



**SERVICE D'ANIMATION  
MOBILE**

**418-944-2987**

lessuzanneries@outlook.com

# Nos commanditaires et commerçants locaux... (suite)

LE **Génie**  
DU RANGEMENT

Coach en organisation :

Nada Hatye

418 812-4772

COUPON RABAIS À CONSERVER

10% D'ESCOMPTE SUR UN  
AMENAGEMENT DE WALK-IN



le génie du rangement

VISITE À DOMICILE

### MA MISSION

**Maximiser les espaces  
Vous aider dans votre organisation**

### LA SPÉCIALISTE DU RANGEMENT

J'installe, ou je fournis le matériel en kit sur mesure avec un plan précis pour que vous puissiez, si c'est votre choix, faire le montage vous-même facilement et sans perte.



# Canopée

BUS CAFÉ



WEB [canopeebuscafe.com](http://canopeebuscafe.com)



[canopeecafe@hotmail.com](mailto:canopeecafe@hotmail.com)



Marie-Noël Côté  
Barista-Propriétaire

*À bientôt!*

# EXCAVATION

# FGI

RBQ : 5645-7047-01

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL ET SPÉCIALISÉ

EXCAVATION / TERRASSEMENT  
SABLE, GRAVIER, PIERRE  
TRANSPORT / FOSSES SEPTIQUES

**Dany Gauthier**  
581 235-2543



**François Gobeil**  
418 672-2619  
418 290-2490

766, RANG 3, SAINT-CHARLES DE BOURGET QC G0V 1G0

# Groupe Horticole de Saint-Charles-de-Bourget

Le potager a agréablement fait des heureux cette saison, car les bons fruits et les légumes étaient gorgés de soleil et de pluie! Ils ont incontestablement enrichis vos petits plats du quotidien et vos réserves pour de longs mois. Découvrez le bilan des activités saisonnières et quelques photos souvenir.

- La réalisation de 4 jardinières de fleurs pollinisatrices pour les bacs en face de l'École St-Charles;
- Balconnière pour le bureau de Poste Canada;
- Un atelier de montage de jardinières avec les aînés en juin, a été un projet vivant et inspirant
- Bravo! Les bénévoles du Groupe horticole St-Charles-de-Bourget qui ont remporté un prix au concours du Jardin Bourget en juin dernier.
- Jardinage scolaire: Le montage d'un jardin de gourganes avec les élèves de l'École St-Charles et les sorties plein air se sont poursuivies presque sans relâche depuis, mai à mi-juin et mi-septembre ( les semis en mai, la plantation des gourganes en juin, la récolte en septembre et la dégustation d'une soupe aux gourganes pour toute l'École Saint-Charles en fin septembre).

En plus de collaborer aux activités, les membres et bénévoles participent aussi à d'autres événements horticoles comme des visites de jardins privés, le montage de fiches mémoires sur les plantes et leurs historiques, un bulletin de liaison aux membres. Tout ce précieux travail se poursuit grâce aux bénévoles volontaires de notre organisme. MERCI!

Bonne lecture.

Pour informations: France ODallaire, présidente 418-672-6926 avec la participation des membres du c.a.



## Photos souvenirs Activités saisonnières



## DERNIÈRES ACTIVITÉS AUTOMNALES

- 13 septembre** : Conférence à la Bibliothèque de Chicoutimi  
**19 H - GRATUIT**
- 23 septembre** : Conférence aux Serres Boréales à Jonquière  
**12 H 30 A 13 H 30 — GRATUIT**
- 26 au 30 septembre** : Journées dégustation de la soupe aux gourganes avec les étudiants de l'École St-Charles
- 12 octobre** : L'ART s'invite au JARDIN avec Marie-Josée Roy—Sculpteure et peintre  
Pause avec 2 thés sauvages — 476, 2<sup>e</sup> Rang,  
Saint-Charles-de-Bourget (Centre communautaire)  
**19 H — GRATUIT**
- 29 octobre** : Marche en forêt pour les aînés — Identification des champignons et plantes
- 4 novembre** : Souper gastronomique à l'Auberge des 21 à La Baie.

Pour informations: France ODallaire, présidente 418-672-6926

### GRATIN DE POMME DE TERRE ET TOMATES

- 500 g pommes de terre de votre choix
- 400 g tomates coupées en tranches
- 100 g fromage râpé
- 4 c. à soupe huile olive
- 1/4 tasse de vin blanc ou bouillon  
(poulet ou légumes)
- 2 c. à soupe sel de céleri ou livèche
- Sel et poivre

Préchauffez le four à 400°C, épluchez et coupez les patates en tranches. Mélangez les tomates coupées en tranches, le fromage râpé, sel et poivre. Placez le tout dans un plat à gratin, versez l'huile d'olive et cuire pendant 1 heure.

Servir avec une salade de navets, carottes, topinambour ou de la choucroute.

# Comité des Loisirs – Tournoi de pêche

177 inscriptions adulte, 33 inscriptions enfant, c'était au-delà des attentes du Comité organisateur ! Ça n'aurait pu être un si grand succès, sans votre participation ainsi que nos commanditaires, qui ont pu vous offrir 5000 \$ en prix de participation! Vous vous doutez probablement qu'avec cette solide réussite, nous serons de retour pour une édition 2024.

Surveillez la page Facebook Tournoi de pêche de Saint-Charles ! UN GROS MERCI !



À L'AN  
PROCHAIN !





POUR DE PLUS AMPLES DÉTAILS SURVEILLEZ  
LA PAGE FACEBOOK DU COMITÉ DES LOISIRS

# Comité des loisirs

## PROCHAINES ACTIVITÉS

AGA COMITÉ DES LOISIRS  
8 NOVEMBRE 2023 - 19 H

### BINGO AU PROFIT DE LA COUR D'ÉCOLE

14 OCTOBRE 2023 - 18 H 30

CENTRE COMMUNAUTAIRE

476, 2E RANG

SAINT-CHARLES-DE-BOURGET



### MARCHÉ DE NOËL

• 25-26 novembre 2023 10 h @ 16 h  
• Centre communautaire  
• 476, 2e Rang

• Saint-Charles-de-Bourget  
• Notre superbe Marché de Noël sera  
de retour pour la 3e édition!  
• Réserve vite ta table au coût de 20\$  
• [sbaudet@stcharlesdebourget.ca](mailto:sbaudet@stcharlesdebourget.ca)



### COULOIR DE L'HORREUR

31 OCTOBRE 2023 - 19 H 00

SALLE MARTIN-DROUIN

364, RUE PRINCIPALE

SAINT-CHARLES-DE-BOURGET

VENEZ VOUS JOINDRE À NOUS À L'EXTÉRIEUR DE LA  
SALLE MD POUR FAIRE LA DISTRIBUTION DE BONBONS!  
CETTE ANNÉE ENCORE, EN ASSOCIATION AVEC LA MDJ  
LE GRAFFITI, NOUS VOUS FERONS UN COULOIR DE  
L'HORREUR !!!

SI VOUS ÊTES INTÉRESSÉ À ÊTRE BÉNÉVOLE,  
CONTACTEZ SANDY BOVIN-AUDET OU CLODINE LAVOIE !

## HALLOWEEN

### BRUNCH DE NOËL

- 10 décembre 2023
- Centre communautaire
- 476, 2e Rang
- Saint-Charles-de-Bourget



# SERVICE INCENDIE



## AVERTISSEURS DE FUMÉE

L'être humain n'est pas fait pour être en hypervigilance 100 % du temps.. Comme les risques d'incendie ou de fuite de monoxyde de carbone sont omniprésents, il importe d'avoir des appareils qui surveillent les lieux 24 heures sur 24 pour vous protéger.

Les incendies mortels surviennent surtout la nuit. C'est pourquoi un avertisseur de fumée sauve des vies. On doit régulièrement vérifier son bon fonctionnement, au moins une fois par mois, en appuyant sur le bouton d'essai. S'il ne sonne pas, on change ses piles. Idéalement, un avertisseur est installé dans chaque chambre et à chaque étage d'une résidence. Ceux-ci doivent être placés loin de la cuisine, de bouches d'aération ou des salles de bain. La durée de vie de tous les avertisseurs de fumée (électrique, batterie ou combiné) est de 10 ans. Une fois par année, on vérifie son bon fonctionnement en éteignant une bougie près de l'appareil.

Le monoxyde de carbone est un gaz inodore et invisible qui cause plusieurs intoxications par année. L'avertisseur de monoxyde de carbone est le seul outil qui peut détecter la présence de ce gaz mortel et le signaler. À l'installation d'un tel avertisseur, informez-vous de la marche à suivre si jamais cet appareil se met à sonner.

Nous vous conseillons de vous référer aux règlements municipaux si vous souhaitez avoir des précisions complémentaires quant aux types d'appareils exigés et leurs positionnements requis.

Votre équipe du Service incendie commencera le porte à porte pour la prévention bientôt !!!



### SAVIEZ-VOUS QUE?

- Sur les quelque 4 700 bâtiments résidentiels incendiés chaque année, seulement 68 % étaient équipés d'un avertisseur de fumée ou d'un système d'alarme incendie.
- Plus de 30 % des bâtiments résidentiels incendiés chaque année n'ont pas de système de détection fonctionnel, d'avertisseur de fumée ni de système d'alarme incendie.

## QUESTIONNAIRE VRAI OU FAUX

**1** Les cendres chaudes peuvent être mises dans un bac ou une chaudière en plastique.

VRAI •  FAUX

**2** On peut laisser la chaudière de cendres sur le patio de bois.

VRAI •  FAUX

**3** On devrait attendre au moins 7 jours avant de pouvoir disposer les cendres dans un autre contenant, comme le bac de matières organiques.

VRAI •  FAUX

**4** On peut brûler des plastiques et autres produits pétroliers dans le poêle à bois d'une résidence.

VRAI •  FAUX

**5** Il est permis de peindre un avertisseur de fumée/monoxyde de carbone.

VRAI •  FAUX

**6** Le monoxyde de carbone a une odeur particulière lorsqu'il s'accumule dans la maison.

VRAI •  FAUX

## MOTS CACHÉS

**Thème : Prévention des incendies**

5 lettres

**A**  
allumette  
assurance  
avertisseur

**D**  
dommages

**I**  
issue

**S**  
sécurité

**B**  
briquet

**E**  
eau  
évacuation  
extincteur

**M**  
maison  
mort

**P**  
pile

**C**  
chaleur  
chauffage  
cheminée  
cigarette

**F**  
feu  
foyer  
fumée  
fumeur

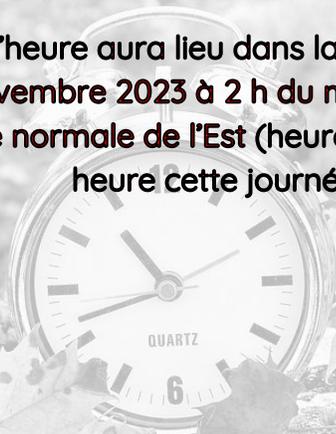
**R**  
radiateur  
ramonage



|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | S | S | U | R | A | N | C | E | E | F | N |
| V | C | S | E | C | U | R | I | T | E | U | O |
| E | H | E | M | G | E | E | T | E | E | M | I |
| R | A | G | G | Y | A | E | M | X | F | E | T |
| T | L | L | O | A | R | M | T | U | G | E | A |
| I | E | F | L | A | F | I | M | A | F | N | U |
| S | U | U | G | U | N | F | N | O | E | I | C |
| S | R | I | Q | C | M | O | U | U | D | M | A |
| E | C | M | T | I | M | E | S | A | P | E | V |
| U | O | E | O | A | R | S | T | I | H | H | E |
| R | U | T | R | R | I | B | L | T | A | C | A |
| R | A | D | I | A | T | E | U | R | E | M | U |

## CHANGEMENT D'HEURE, CHANGEMENT DE BATTERIE !

À l'automne, le changement d'heure aura lieu dans la nuit du 4 au 5 novembre 2023, soit plus exactement le dimanche 5 novembre 2023 à 2 h du matin. Nous reculerons alors d'une heure et nous reviendrons à l'heure normale de l'Est (heure de l'hiver). Nous gagnerons alors une heure cette journée-là.



Qui dit changement d'heure, dit changement de batterie dans vos avertisseurs de fumée et de monoxyde de carbone! Il est important de changer régulièrement les batteries dans vos avertisseurs, et de vérifier leur fonctionnement au moins une fois par mois afin de vous assurer qu'ils soient en état de fonctionner en tout temps.



# Camp de



# jour 2023



# Informations

**IMPORTANT PRENEZ NOTE DE CETTE DATE!**

## RENCONTRE POUR L'ÉGLISE

À tous les paroissiens, paroissiennes,  
pour faire suite à la lettre que vous avez reçue cet été au sujet de la  
fermeture éventuelle de notre église, une rencontre est prévue pour le

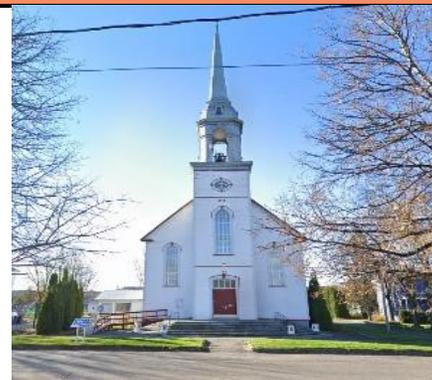
**LUNDI 16 OCTOBRE 2023.**

Elle se déroulera à l'Église Saint-Charles à 19 h.

Dans cette lettre, vous étiez invité à réfléchir sur un futur lieu de  
rassemblement pour nos célébrations. Nous vous invitons  
également à trouver des suggestions pour une prochaine vocation  
à la bâtisse elle-même. Ce bâtiment appartient à nous tous!

Lors de cette rencontre, des personnes ressources seront  
présentes afin de répondre à vos questions et discuter  
tous ensemble.

*Votre équipe d'animation locale*



## OFFRE D'EMPLOI

PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN DE LA PATINOIRE

### Description de tâches :

- **Préparer la surface glacée de la patinoire;**
- **Déneiger et arroser la patinoire;**
- **Réparer les trous et les fissures dans la glace;**
- **Déverrouiller et verrouiller les portes de la cabane aux heures fixées;**
- **Ouvrir et fermer les lumières de la patinoire.**

Pour plus d'informations, communiquez avec Monsieur Georges-Junior Gagné.

# Informations

## Calendrier de vidange des installations septiques 2023

| Secteur                  | Mai |    | Juin |    |    | Juillet |   |    |    | Août |    |   | Septembre |    |    | Octobre |    |    |    |   |   |    |    |    |  |
|--------------------------|-----|----|------|----|----|---------|---|----|----|------|----|---|-----------|----|----|---------|----|----|----|---|---|----|----|----|--|
|                          | 22  | 29 | 5    | 12 | 19 | 26      | 3 | 10 | 17 | 24   | 31 | 7 | 14        | 21 | 28 | 4       | 11 | 18 | 25 | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |  |
| Saint-David-de-Falardeau |     |    |      |    |    |         |   |    |    |      |    |   |           |    |    |         |    |    |    |   |   |    |    |    |  |
| Saint-Honoré             |     |    |      |    |    |         |   |    |    |      |    |   |           |    |    |         |    |    |    |   |   |    |    |    |  |
| Saint-Fulgence           |     |    |      |    |    |         |   |    |    |      |    |   |           |    |    |         |    |    |    |   |   |    |    |    |  |
| Sainte-Rose-du-Nord      |     |    |      |    |    |         |   |    |    |      |    |   |           |    |    |         |    |    |    |   |   |    |    |    |  |
| Petit-Saguenay           |     |    |      |    |    |         |   |    |    |      |    |   |           |    |    |         |    |    |    |   |   |    |    |    |  |
| L'Anse-Saint-Jean        |     |    |      |    |    |         |   |    |    |      |    |   |           |    |    |         |    |    |    |   |   |    |    |    |  |
| Rivière-Éternité         |     |    |      |    |    |         |   |    |    |      |    |   |           |    |    |         |    |    |    |   |   |    |    |    |  |
| Saint-Félix-d'Otis       |     |    |      |    |    |         |   |    |    |      |    |   |           |    |    |         |    |    |    |   |   |    |    |    |  |
| Ferland-et-Boilleau      |     |    |      |    |    |         |   |    |    |      |    |   |           |    |    |         |    |    |    |   |   |    |    |    |  |
| Larouche                 |     |    |      |    |    |         |   |    |    |      |    |   |           |    |    |         |    |    |    |   |   |    |    |    |  |
| Saint-Ambroise           |     |    |      |    |    |         |   |    |    |      |    |   |           |    |    |         |    |    |    |   |   |    |    |    |  |
| Saint-Charles-de-Bourget |     |    |      |    |    |         |   |    |    |      |    |   |           |    |    |         |    |    |    |   |   |    |    |    |  |
| Bégin                    |     |    |      |    |    |         |   |    |    |      |    |   |           |    |    |         |    |    |    |   |   |    |    |    |  |
| Ministak                 |     |    |      |    |    |         |   |    |    |      |    |   |           |    |    |         |    |    |    |   |   |    |    |    |  |



## PROCÉDURE

- L'entrepreneur vous informera de son passage 15 jours à l'avance par courrier;
- Les deux couvercles de l'installation septique doivent être dégagés et accessibles en tout temps;
- Votre présence n'est pas nécessaire, mais lors d'une absence prolongée, assurez-vous que votre fosse soit accessible, car aucune date de vidange prévue au calendrier ne sera déplacée;
- À la suite de la visite, l'entrepreneur laissera un bon de vidange.

## DATE DE FERMETURE—ÉCOCENTRE SAINT-AMBROISE

*L'écocentre de Saint-Ambroise sera ouvert jusqu'au 8 octobre 2023.*

Horaire — Samedi et dimanche de 9 h à 16 h !

Petit rappel : Il est important de procéder à la démolition complète des matériaux de construction et de les trier AVANT d'entrer sur le site. Les chargements pêle-mêle, les sacs et autres contenants d'objets pêle-même ne seront pas acceptés. De plus, tous les autres matériaux apportés doivent être triés

*N'oublie pas ta pièce d'identité avec photo et adresse !*

**Fin de la collecte hebdomadaire**  
16 octobre 2023

*J't'en pro du bac brun*

MRC du Fjord-du-Saguenay

**VIEACTIVE**

**RETOUR DE LA VIEACTIVE TOUS LES MARDIS ET JEUDIS DE 9 H À 10 H À PARTIR DU 19 SEPTEMBRE !!! GRATUIT !**

Responsable Suzette Perron 418 672-2228

**BINGO**

**RETOUR DU BINGO TOUS LES MARDIS SOIR À PARTIR DU 26 SEPTEMBRE 18 H 15**

|    |    |            |    |    |
|----|----|------------|----|----|
| 15 | 30 | 44         | 51 | 68 |
| 3  | 19 | 38         | 59 | 75 |
| 1  | 26 | FREE SPACE | 47 | 61 |
| 7  | 21 | 33         | 55 | 72 |
| 11 | 17 | 40         | 56 | 66 |

DAISY CLOUTIER - 418 672-2839



Nous repensons notre espace pour vous offrir encore plus de produits et services! Nous aurons plus de bureaux de consultation, des aires de consultation davantage confidentielles, un accès direct aux infirmières, de nouvelles gammes aux cosmétiques, un espace de magasinage repensé, un plus grand stationnement avec un accès différent ainsi que d'autres améliorations pour nous aider à mieux effectuer notre travail et répondre à vos besoins.

**Veillez prendre note que la pharmacie demeurera ouverte tout au long du processus d'agrandissement.**

Il nous fera plaisir de vous aider à trouver un produit ou un service si ceux-ci ont changé d'emplacement.

Pour suivre l'évolution et pour avoir plus de détails sur les travaux, vous pouvez suivre notre page *Facebook FamiliPrix Saint-Ambroise*.

Vous avez des questions en lien avec notre projet ? Nous vous invitons à venir nous rencontrer!

Merci à notre précieuse clientèle qui nous permet de réaliser ce beau projet !



# Maison des Jeunes "Le Graffiti"



Surveillez notre Facebook, plein de belles activités à venir !

| HEURES D'OUVERTURE |                              |
|--------------------|------------------------------|
| DIMANCHE :         | Fermé                        |
| LUNDI :            | 18 h à 21 h (Sec. 1 à 17ans) |
| MARDI :            | 18 h à 21 h (11 à 17 ans)    |
| MERCREDI :         | 18 h à 21 h (11 à 17 ans)    |
| JEUDI :            | 18 h à 21 h (9 à 17 ans)     |
| VENDREDI :         | 18 h à 21 h (11 à 17 ans)    |
| SAMEDI :           | Fermé                        |



Camille Desjardins  
Animatrice



Marjorie Villeneuve  
Animatrice



Jennifer Lessard  
Animatrice



Ann-Lory Desjardins  
Animatrice



Clodine Lavoie  
Coordonnatrice

Toute l'équipe de la Maison des jeunes Le Graffiti tient à souhaiter une bonne rentrée à tous nos jeunes!  
 Notre horaire régulier est d'ailleurs de retour!  
 N'oubliez pas que la Maison des jeunes est aussi un endroit où vous pouvez venir faire vos devoirs.  
 Nos animatrices sont présentes et prêtes à vous aider.  
 Surveillez bien nos réseaux sociaux, car plusieurs projets arrivent!  
 Des soirées discussion avec des intervenants du milieu communautaire, l'Halloween et nous travaillons même sur nos projets de Noël!

*Centre Mot à Mot  
St-Charles-de-Bourget  
Formations pour  
adultes*



**Venez apprendre à votre rythme !**

**Lecture, écriture et calcul.**

**Cellulaire, tablette, portable  
et ordinateur.**

**Word, Excel, Publisher,  
Power point.**

**Scrabble duplicate et plus !**

***Automne-Hiver 2023-2024***

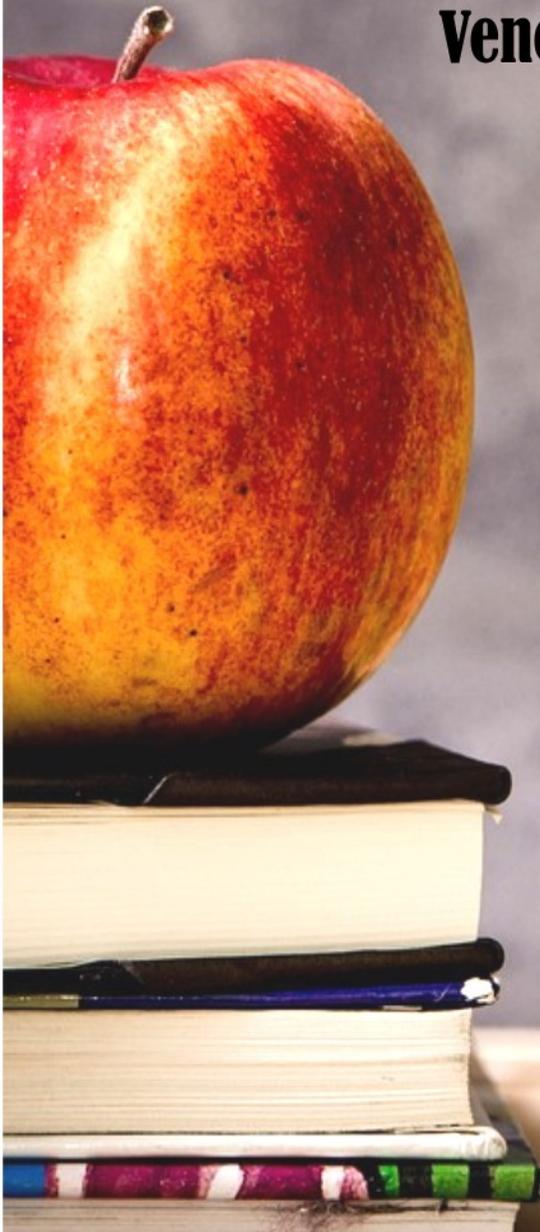
***Coût: \$30.00***

***Inscription et information***

***Sandra Villeneuve***

***418 672-2624 poste 2709***

**Québec** 





## Des nouvelles de la FADOQ Saint-Charles-de-Bourget

Nous recommencerons nos activités le lundi 2 octobre à 13 h. Toute la population est invitée à participer à un Tournoi de Palet Américain. L'inscription se fera à 12 h 30 au Centre communautaire. Il y aura une bourse pour les gagnants. Un goûter sera servi vers 16 h. C'est l'occasion de vous lancer, d'oser sortir de votre demeure et de venir fraterniser avec des gens sympathiques et accueillants. Vous serez reçu à bras ouverts.

Pour toutes questions, contactez Noëlla Jomphe au 418 672-2590

### Racontons-nous

C'est au pied d'une croix fabriquée par M. Rosario Gauthier, un sculpteur de notre paroisse, que l'on retrouve le nom des premiers habitants de notre municipalité. Avant que la rivière soit rehaussée avec le barrage Shipshaw et que notre village soit inondé, il a fallu que nous déménagions tous les défunts du cimetière, qui était situé sur le lot 34 du rang 1.

À partir des registres du cimetière, nous avons retrouvé toutes les personnes décédées depuis le début du village. Chaque tombe a dû être vidée et les ossements ont été déposés dans une fosse commune. C'est M<sup>me</sup> Jeanne Sheehy qui a fait les recherches avec le curé du temps M. Louis-Marie Beaumont.

Pour commémorer ces personnes importantes pour notre histoire. Ils ont fait installer une plaque commémorative sur la fosse.

Je vous invite à aller lire les noms des défunts, il y a beaucoup d'enfants d'un an et moins, ainsi que le nom de nos fondateurs.



J'ai retrouvé le témoignage d'une personne qui a eu connaissance de ce grand déménagement, M<sup>me</sup> Edouard Audet (Lucia Desbiens), voici ce qu'elle dit :

*« Le vieux village je ne m'en rappelle pas beaucoup! Le cimetière était ici sur notre ferme, mon mari avait le job de fabriquer des boîtes pour recueillir les ossements, il devait en construire une tous les soirs, au nouveau cimetière ça a tout été mis dans une fosse commune. C'était dans le temps du curé Saulnier, ça a pris sept à huit jours. Il y a eu des personnages qui étaient pratiquement vermeilles. Le père de mon oncle, qui était parent avec la veuve Jeanne c'était un Sheehy. Le grand-père quand il est mort, il était assez âgé dans toute sa graisse. Quand ils sont venus pour le déterrer la parenté des Sheehy avait demandé à mon mari de faire une petite boîte. Ils disaient : Il n'y aura pas beaucoup d'ossements. Ça n'a pas été ça, il était encore à toute sa grandeur avec une belle longue barbe. »*



# CENTRE DU MIEUX-VIVRE

*MISSION : Améliorer la qualité de vie. Pourvoir la clientèle de services et d'activités communautaires adéquats tant dans le domaine social que dans celui de la santé.*

Centre de Services du  
Mieux-Vivre

55, rue du Pont Est,  
Saint-Ambroise

Tél. : 418-672-4143



Directrice générale : Diane Thétreault

## PROJET : À L'ÉCOUTE DES FAMILLES

Organisation d'activités visant à identifier les besoins des parents et des enfants : chasse aux trésors, déjeuner-causerie, etc.



## PROJET : FAMILLES MARRAINES

L'initiative des familles marraines est le souhait de faire vivre de beaux moments par des activités simples et de créer un réseau de soutien aux enfants ou tout simplement en finançant des activités.

Si votre enfant a besoin de bouger, de connaître l'aventure, d'explorer ses talents artistiques, c'est le projet idéal.

*N.B. vous avez le goût de vous impliquer, vous avez des idées, n'hésitez pas à nous contacter!!*

## CAMP DE LA RELÂCHE !!!

SERIEZ-VOUS INTÉRESSÉ À AVOIR UN  
CAMP DE LA RELÂCHE ?

Prenez un petit 2 minutes pour aller remplir le questionnaire SVP

Simplement en cliquant sur le code QR ! Merci



## Quincaillerie ST-Ambroise inc.



PIÈCES D'AUTOS

Centre de Rénovation



Savoir. Faire.

Propriétaires :

Jonathan Savard 418.672.2270 • 418.672.4713  
Valéry Tremblay 83, rue Simard • Saint-Ambroise, Qc • G7P 2R6

## CONGÉS FÉRIÉS

Nos bureaux seront fermés

Le 28 septembre à midi et le 29 septembre 2023

Journée nationale de la vérité et de la réconciliation

Le 9 octobre 2023

Action de grâce

Le 9 novembre à midi et le 10 novembre 2023

# Comité Les Amis du Jardin Bourget



Bonne fin de saison aux jardiniers.

On peut sans doute affirmer que les activités au Jardin Bourget, constituent souvent l'aimant qui capte l'intérêt de quelques amateurs et amène de nouveaux adeptes au jardin Bourget. Les activités contribuent aussi à accroître la sensibilisation des jardins communautaires.

Nous tenons sincèrement à remercier tous les bénévoles, les participants, les partenaires et les collaborateurs qui de près ou de loin participent au maintien et la survie du JARDIN BOURGET.

Vous trouverez quelques photos des créations des bacs, des participants au concours. Nous tenons à remercier spécialement les trois juges, les jardiniers amateurs et les organismes participants. Les prix ont été distribués lors de l'après-midi du 17 juin dernier.

Il reste quelques activités automnales pour les jardiniers, les citoyens de Saint-Charles-de-Bourget et les municipalités environnantes.

Bonne lecture.

Les membres du comité \* Les Amis du Jardin Bourget\*.

## Activités à venir

### 15 SEPTEMBRE

Atelier faire son huile avec des fines herbes  
13 h à 15 h

Chez Marie-Josée Bonneau  
87, route Bonneau, Saint-Charles-de-Bourget

**GRATUIT**

Inscription obligatoire — 418 672-6926

### 12 OCTOBRE

l'Art s'invite au jardin — Marie-Josée Roy  
Artiste, forgeronne et sculpteur

Dégustation de thés sauvages

Centre communautaire

476, 2<sup>e</sup> Rang, Saint-Charles-de-Bourget

**GRATUIT**

#### Informations supplémentaires:

Marie-Josée Bonneau—418 672-6680

France ODallaire—418 672-6926



1<sup>er</sup> prix : Comité des Loisirs  
Sandy et Geneviève



2<sup>e</sup> prix : Lucie Gamache



3<sup>e</sup> prix : Groupe Horticole

# APPREND REEE



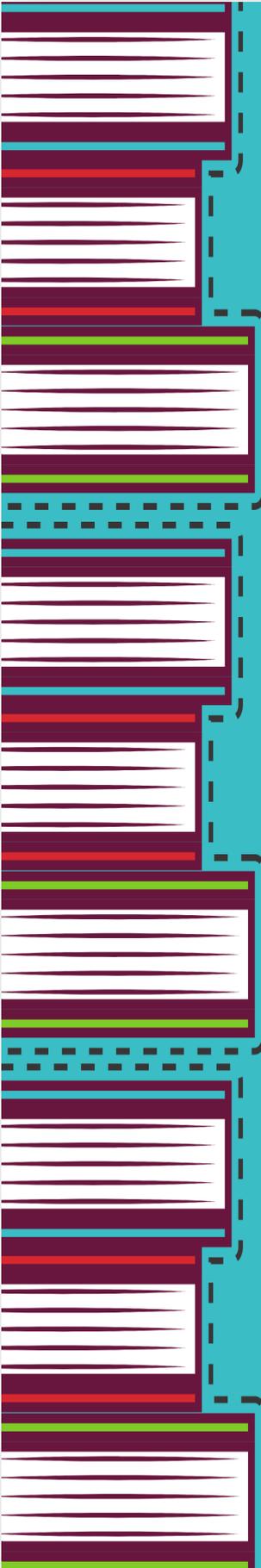
---

## Régime enregistré d'épargne-études

En cotisant tôt dans un REEE, vous permettez à votre enfant d'apprendre son métier de rêve.

Parlez-en à un conseiller ou visitez [desjardins.com/reee](https://desjardins.com/reee)

 **Desjardins**  
Caisse d'Arvida-Kénogami



Bibliothèque municipale de  
Saint-Charles

# ATELIERS JEUNES LECTEURS

Des activités amusantes alliant  
lecture et découvertes

- Pour les élèves de 2e année
- Les samedis matins de  
10h30 à 11h30 à partir du 21  
octobre
- À l'édifice municipal
- Gratuit

Réservez votre place avant le 7  
octobre par courriel à  
[bouchard.genevieve@hotmail.com](mailto:bouchard.genevieve@hotmail.com)

## *Édifice municipal*

Téléphone : (418) 672-2624

### MAIRE

Bernard St-Gelais, poste 2700  
[bstgelais@stcharlesdebourget.ca](mailto:bstgelais@stcharlesdebourget.ca)

### DIRECTRICE GÉNÉRALE ET GREFFIÈRE-TRÉSORIÈRE

Myrienne Bouchard, poste 2701  
[mybouchard@stcharlesdebourget.ca](mailto:mybouchard@stcharlesdebourget.ca)

### GREFFIÈRE-TRÉSORIÈRE ADJOINTE

Vickie Paradis, poste 2702  
[vparadis@stcharlesdebourget.ca](mailto:vparadis@stcharlesdebourget.ca)

### RESPONSABLE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE L'URBANISME

Georges-Junior Gagné, poste 2703  
[g.gagne@stcharlesdebourget.ca](mailto:g.gagne@stcharlesdebourget.ca)

### AGENTE DE DÉVELOPPEMENT ET SERVICE D'URBANISME

Sandy Boivin-Audet, poste 2707  
[sbaudet@stcharlesdebourget.ca](mailto:sbaudet@stcharlesdebourget.ca)

### URGENCE MUNICIPALE

Nicolas Pelletier 418 815-1381



*Saint-Charles-de-Bourget*

# Mario Simard

Député de Jonquière

  
**PLUS**  
pour le  
**QUÉBEC**

(418) 695-4477

[mario.simard@parl.gc.ca](mailto:mario.simard@parl.gc.ca)



# AGENDA DES ACTIVITÉS

## À CHAQUE SEMAINE :

- LUNDI**      Activités de la FADOQ : 13 h (Centre communautaire)  
 Bibliothèque : 18 h 30 à 19 h 30  
 Maison des jeunes : 18 h à 21 h (Sec.1 à 17 ans)
- MARDI**      Viactive : 9 h à 10 h (Centre communautaire)  
 Maison des jeunes : 18 h à 21 h (11 à 17 ans)  
 Bingo : Reprise le 26 septembre à 18 h 15
- MERCREDI**    Maison des jeunes : 18 h à 21 h (11 à 17 ans)
- JEUDI**        Viactive : 9 h à 10 h (Centre communautaire)  
 Maison des jeunes : 18 h à 21 h (9 à 17 ans)
- VENDREDI**    Maison des jeunes : 18 h à 21 h (11 à 17 ans)  
 Ligue de dards: 19 h (Centre communautaire)
- SAMEDI**      Samedi jeunes : 10 h 30 à 11 h 30 (Bibliothèque)

# CALENDRIER DE COLLECTE



### LÉGENDE

- Matières organiques
- Recyclage
- Déchets
- Résidus domestiques dangereux

**Matières organiques**

**Déchets**

**Recyclage**

- Encombrants
- Résidus domestiques dangereux  
Rendez-vous à l'hôtel de ville de 9 h à 12 h.

*N.B. Il est possible que les heures de levée varient.*

# MERCI D'ENCOURAGER NOS COMMANDITAIRES

## INSTALLATION SEPTIQUE



TECHNOLOGUES PROFESSIONNELS



FORMATION  
**STÉPHANE BOILY INC.**

269, rue Panoramique  
Saguenay (Québec) G7J 1H8

☎ 418.820.5067

stephane-boily.com  
info@stephane-boily.com

PLANS & DEVIS / EXPERTISE / INSTALLATION SEPTIQUE  
DECOLMATAGE PNEUMATIQUE / CHAMP D'ÉPURATION  
INSPECTION PREACHAT / PRÉVENTE

ISO  
9001:2008



CHIASSON & THOMAS  
arpenteurs-géomètres

JONQUIÈRE

2136, rue Saint-Dominique,  
Jonquièrre, QC, G7X 6M9

418-542-7533

www.chiassonthomas.com

- Sébastien Bergeron
- Rodrigue Gagnon
- Jacques Normand
- Bernard Potvin
- Marianne Sasseville
- Jean-Pierre Simard
- Félix Tremblay
- Ghislain Tremblay
- Jean-Guy Tremblay
- Mathieu Tremblay
- Alain Garant (greffe)

2135, rue Saint-Dominique  
Jonquièrre (Québec) G7X 6N1

Tél. : (418) 542-8900  
Fax : (418) 547-4727  
1 800 265-0089

**Diane Aubin, prop.**  
Tél. rés.: (418) 547-0494

*«Le plaisir le plus délicat  
est de faire celui d'autrui»*

# PSSST!

Il y a de l'espace  
pour d'autres commanditaires.

Publier une petite annonce commerciale dans ce journal...

C'est très abordable!

L'« **Écho MUNICIPAL** » est distribué à chaque adresse  
postale de la Municipalité de Saint-Charles-de-Bourget  
et abondamment consulté...



La preuve? Vous venez de lire ceci!

Informations : 418 672-2624, poste 2707